



The 48 Hour Film Project

## Team Leader's Agreement

### פרויקט סרטים של 48 שעות – הסכם ראש קבוצה

(עבור ראש הקבוצה/המפיק)

כל פניה בלשון זכר מתייחסת כמובן לשני המינים, השימוש בלשון זכר נעשה מטעמי נוחות בלבד.

זהו הסכם בין (שמך) \_\_\_\_\_ (להלן: "ראש צוות בפרויקט" או "ראש הקבוצה"), המייצג את צוות הסרט הידוע כ- (שם הקבוצה) \_\_\_\_\_ (להלן: "הצוות"), לבין פרויקט סרטים של 48 שעות בע"מ באמצעות המפיק המקומי. (להלן: "48HFP"), ביחס למעורבות ראש הקבוצה והקבוצה בסרט תוך 48 שעות, ויצירת סרט קצר, או וידאו קצר (להלן: "הסרט") על-פי התנאים להלן. ראש הקבוצה מסכים בזאת בשם עצמו ובשם הצוות להשתתף בפרויקט סרטים של 48 שעות בישראל (להלן: "הפרויקט"), המופק על-ידי 48HFP ומתוכנן להתקיים ב תאריכים \_\_\_\_\_

(1) ראש הקבוצה, קרא ומסכים בשם עצמו ובשם הצוות לציית ל"כללי יצירת הסרטים" ול"תקנון התחרות" (להלן יכונה ביחד: "החוקים הרשמיים") של הפרויקט, אשר תנאיהם זמינים באתר [www.48hourfilm.com/israel](http://www.48hourfilm.com/israel). ואשר בהפניה זו הופכים לחלק בלתי נפרד מחוזה זה. כמו כן יובהר כי הסרטים לא יכללו חומר פורנוגרפי, אלימות קשה, לא ישאו מסר גזעני ו/או יחרגו מהטעם הטוב. מובהר בזאת כי 48HFP שומרת על הזכות לפסול מהקרנה או מהצגה, ולסלק ממועמדות לפרסים ולמענקים כל סרט ו/וידיאו אשר אינו ממלא אחר החוקים הרשמיים או אחר ההתחייבויות הקבועות בהסכם זה.

(2) ראש הקבוצה מבין בזאת כי הוא אחראי לכל הצוות, צוות השחקנים, ציוד, סט, לוקיישינים ופריטים אחרים אשר הכרחיים להשתתפות בפרויקט, ולכל העלויות, הוצאות, נזקים ותביעות הקשורים אליהם. 48HFP מספקת את פלטפורמת התחרות, את אירועי התחרות ואת הקווים המנחים בהם לוקח חלק ראש הקבוצה; הדמנות הקרנה לכל הסרטים/סרטי וידאו העומדים בדרישות; ופרסים לזוכים בפרויקט.

(3) ראש הקבוצה מאשר בזאת כי ידאג להעברה ו/או מתן הרשאה לטובת 48HFP של כל הזכויות (לרבות אך לא רק, זכויות יוצרים) בכל החומרים הנכללים בסרט וביחס אליהם, לרבות אך לא רק כל המצגים, דמויות, תמונות, הופעות, ביצועים על-ידי אדם ו/או בני אדם כלשהם, צלילים, פס-קול ומוזיקה (לרבות אך לא רק קומפוזיציות, הקלטות וביצועים). מבלי לפגוע בכלליות האמור לעיל, ידאג ראש הקבוצה להגיש ל- 48HFP כתב שחרור לטאלנט חתום על-ידי כל האנשים המופיעים בסרט ובמידה ונעשה סרט דקומנטארי על "הכנת" הסרט גם מכל חברי הצוות שנכחו במועד צילומי הסרט הדקומנטארי. כתב שחרור מ חבות חתום על-ידי כל הצוות וצוות השחקנים, כתב שחרור למוזיקה חתום על-ידי כל האנשים, או הישויות המספקים את המוזיקה, כתב שחרור ללוקיישן חתום עבור כל הלוקיישינים המשמשים בסרט, כתב שחרור לחומרים חתום על ידי כל האנשים או הישויות אשר ספקו חומרים לסרט. כמו כן מתחייב ראש הקבוצה למלא באופן מלא ונכון את כל הטפסים הנוספים הנדרשים למילוי ע"י התחרות והמצורפים להסכם זה. המשתתף בפרויקט מצהיר ומתחייב כי הוא (א) חופשי להיכנס להסכם זה, (ב) כי, למעט הזכויות הנתונות ל 48HFP כפי שמפורט בהסכם זה, המשתתף בפרויקט הינו המחזיק הבלעדי בזכויות היוצרים בסרט וביחס אליו; וכן (ג) כי, על-פי מיטב ידיעתו של המשתתף בפרויקט (לרבות מה המשתתף בפרויקט צריך היה לדעת, או היה יודע בהפעלת זהירות סבירה) הסרט אינו מהווה הפרה של זכויות יוצרים של אדם, או ישות כלשהם, או מוציא לשון הרע, או מפר זכות מכל סוג שהוא, לרבות הזכות לפרטיות, של כל אדם, או ישות שהם.

(4) ראש הקבוצה מסכים בזאת לפצות על פי דרישה ראשונה, לשמור ולהגן בפני נזק על 48HFP, בעליה, בעלי התפקידים, דירקטורים, בעלי מניות, עובדים, בעלי רישיונותיה, נמחים בה, והמפיק המקומי (להלן יחד: "הצדדים המפוצים") בפני כל תביעה, עלות, נזק, הוצאה וחבות, לרבות אך לא רק, שכר טרחת עו"ד (להלן יחד: "תביעות") הנובעות מהיצירה, הפקה, שימוש, הצגה, קידום, שיווק, מרצינדיזינג, או ניצול אחר של הסרט על-ידי הצדדים המפוצים ו/או מי מהם, ראש הקבוצה, הצוות ו/או מי מהחברים בו (לרבות אך לא רק תביעות רשלנות וניזקין אחרות, שימוש בלתי מאושר בדמות, הפרת הזכות לפרטיות, לפרסום או לאישיות, השמצה, הונאה, הפרת



The 48 Hour Film Project

זכויות יוצרים ו/או סימני מסחר, והפרת חוזה) וכן בשל הפרה על-ידי ראש הקבוצה של כל מצג, התחיבות או אחריות של ראש הקבוצה בזאת.

(5) ראש הקבוצה ו-48HFP יהיו הבעלים במשותף, כמחברים שותפים, של זכויות היוצרים בסרט וביחס אליו, ומסכימים בזאת לחלוקת הזכויות הבאה: מהתאריך בו מגיש ראש הקבוצה את הסרט שלו ל-48HFP ועד ה-30 ביוני, בשנה העוקבת (להלן: "תאריך הסיום"):

(א) לראש הקבוצה יהיו הזכויות הבלתי בלעדיות, ובלתי ניתנות להעברה הבאות: (i) להגיש ולהציג את הסרט בפסטיבלים ובתחרויות סרטים; (ii) להקרין את הסרט באירועי קולנוע מקומיים (בישראל); (iii) לאחר ורק לאחר 3 חודשים מיום ההקרנה להעלות את הסרט, או כל חלק ממנו, ללא תשלום באתר האינטרנט האישי של ראש הקבוצה ו/או של מי מחברי הצוות ולאחר ורק לאחר 6 חודשים להעלות ללא תשלום באתר האינטרנט של כל צד שלישי לצפייה באינטרנט, ובתנאי שהסרט, או החלק ממנו המועלה לצפייה יכול לכתובית פתיחה על מסך מלא, האומרת "This film made as part of the 48 Hour Film project": [www.48.tv](http://www.48.tv) (או בכל שפה אחרת כפי שייקבע על-ידי 48HFP). יודגש, שראש הקבוצה מתחייב בשמו ובשם חברי הצוות כי הסרט לא יועלה לאינטרנט כאמור, קודם למועדים הנ"ל; (iv) להפיץ את הסרט ללא תשלום באמצעות DVD; (v) להשתמש בסרט בתיק עבודות מקצועי לקידום ראש הקבוצה, הצוות או מי מחברי הצוות; וכן (vi) כל שימוש אחר לו מסכימה 48HFP בכתב.

(ב) ל-48HFP יהיו הזכויות הבאות, אשר, להוציא את הזכויות המוגבלות של המשתתף בפרייקט כפי שפורט לעיל, יהיו בלעדיות ל-48HFP: להעתיק, להקרין, להראות, להציג, לשדר בטלוויזיה, לשדר, לפרסם, לשווק, לנצל ולהפיץ את הסרט ו/או כל חלק ממנו ברחבי העולם, לעד, באמצעות כל מדיה ובכל אופן, בין אם ידוע, או שיומץ בעתיד, לרבות אך לא רק תיאטרון, טלוויזיה (לרבות אך לא רק כל צורות השידור, הכבלים, הוידאו בהזמנה (VOD) והטלוויזיה הדיגיטלית), DVD/וידאו ביתי / וידאוגרם (לרבות אך לא רק כל ממשד של הוידאוגרם), הפצה באינטרנט וכל אמצעי ההורדה דיגיטלית, וכן למכור, להעניק רישיון ו/או להעביר כל אחת מהזכויות הנ"ל, או את כולן לצד שלישי כלשהו. מבלי לפגוע בכלליות האמור לעיל, ל-48HFP תהיה הזכות להשתמש בסרט ובכל חלק ממנו לפרסום, קידום והבאה לידי עת הציבור של פרויקט סרט תוך 48 שעות ו/או כל נותן חסות שלו בכל אופן ובאמצעות כל מדיה על-פי שיקול דעתה של 48HFP.

(6) הצדדים מסכימים כי התנאים הבאים יחולו אם 48HFP תעניק רישיון, תמכור, או תעביר בדרך אחרת (להלן: "מעניקה רישיון") איזו מהזכויות בסרט לצד שלישי בעל רישיון לפני תאריך הסיום:

(א) רישיון אינדיבידואלי (כלומר 48HFP מעניקה רישיון בסרט באופן אינדיבידואלי): 48HFP תקבל את 150 הדולר הראשוניים מכל עמלת רישיון ו/או תמלוגים או דמי שימוש חוזר שיתקבלו מהם; ראש הקבוצה בפרייקט יקבל 80% מהכנסות 48HFP נטו מהיתרה (כלומר ההכנסות נטו העודפות על 150 דולר) מעמלת הרישיון ו/או התמלוגים/דמי השימוש החוזר כאמור.

(ב) אוסף (כלומר 48HFP מעניקה רישיון לשניים או יותר סרטים ("אוסף") כאשר אחד מהם הוא הסרט): אם הסרט של ראש הקבוצה נכלל כולו באוסף, יקבל ראש הקבוצה חלק פרו-רטה (חלק יחסי) של 50% מההכנסות נטו של 48HFP ממנו. החלק פרו-רטה יהיה תלוי במספר הסרטים הנכללים באוסף.

(ג) רישיון נותן חסות: על אף האמור לעיל, במידה ומקבל הרישיון לסרט, או לאוסף הינו נותן חסות של 48HFP, או של הפרוייקט (להלן: "נותן חסות") כפי שנקבע על-ידי 48HFP, אזי 48HFP: תחזיק ב-100% מכל ההכנסות, במידה ויהיו, מכל רישיון כאמור.

(ד) DVD רשמי של 48HFP: אם הסרט כולו נכלל בקומפי לציית ה-DVD של פרויקט סרט תוך 48 שעות, יקבל המשתתף בפרייקט חלק פרו-רטה של 50% מכל ההכנסות שיתקבלו על-ידי 48HFP, לאחר שיימכרו יותר מ-2500 יחידות DVD. החלק פרו-רטה יהיה תלוי במספר הסרטים הנכללים בקומפילציה האמורה.

ההכנסות נטו של 48HFP למטרת פסקה 6 יוגדרו, יחושבו, ישולמו וינהלו על-פי ההגדרה התקנית של 48HFP, אשר תכלול דמי ניכוי מהקבלות נטו לפי הניכויים המקובלים של 48HFP, לרבות, אך לא רק, עמלות הפצה, הוצאות הפצה והוצאות תקורה. 48HFP תגיש דוחות דו-שנתיים (פעמיים בשנה) למשתתף בפרייקט, אולם



The 48 Hour Film Project

48HFP אינה צריכה לה נפיק דוח במידה והמשתתף בפרויקט לא צבר הכנסה המחייבת דיווח . 48HFP תנפיק המחאות למשתתף הפרויקט על בסיס חצי-שנתי, כל עוד ההכנסה הכוללת למשתתף בפרויקט הגיעה למינימום של \$25 (דולר ארה"ב).

על ראש הקבוצה לחלק את כספי התמלוגים בין חברי הקבוצה בהתאם להסכמות הפני מיות שנעשו בין חברי הקבוצה. יובהר כי ל-48HFP אין כל אחריות על חלוקת התשלום ו/או אופן חלוקת התשלום בין חברי הקבוצה.

(7) אם 48HFP לא תעניק רישיון לסרט לצד שלישי, לפני תאריך הסיום, אזי בתאריך הסיום יהפכו הזכויות של 48HFP, על-פי המפורט לעיל בפסקה (5)(ב) לבלתי בלעדיות, ויהיו בבעלות משותפת של ראש הקבוצה ו-48HFP לעד. אולם, במידה ו-48HFP מעניקה רישיון לסרט לצד שלישי, לפני תאריך הסיום, אזי זכויות 48HFP על-פי המפורט לעיל בפסקה (5)(ב) יישארו בלעדיות ל-48HFP וימשיכו עד ה-30 ביוני, בשנתיים העוקבות (להלן: "תאריך הסיום המוארך"). כל רישיון (לרבות כל הארכה ו/או חידושים) בסרט הניתן על-ידי 48HFP לצד שלישי כלשהו, לא יוארך מעבר לתאריך הסיום המוארך, ללא אישור מראש ובכתב מאת ראש הקבוצה, אך אין בכך כדי לפגוע בתוקף רישיונות שנתנו טרם תאריך זה. על אף האמור לעיל, ראש הקבוצה לא יעביר, או יעניק רישיון בזכויות ו/או בסרט בכל זמן שהוא (בין אם עובר, או לאחר תאריך הסיום, או תאריך הסיום המוארך) לכל צד שלישי, ללא הסכמה מראש ובכתב של 48HFP ו-48HFP לא תעביר או תעניק רישיון, או זכויות בסרט ו/או ביחס אליו לכל צד שלישי, אשר ימנעו מראש הקבוצה לממש את זכויותיו בסרט ו/או ביחס אליו, כפי שפורט לעיל בפסקה (א)5 ו/או בפסקה זו (על-פי הסעיף הישים), ללא אישור בכתב מראש הקבוצה.

(8) ראש הקבוצה מכיר בזאת בכך שההשתתפות בפרויקט סרט תוך 48 שעות ובכללן כל ההקרנות במסגרת התחרות בישראל ובעולם הינן ללא תמורה או פיצוי כספי כלשהו. השיקול להשתתפות בפרויקט הינו הקרנת הסרט ו/או המוגמר של המשתתף בסיום הפרויקט; והאפשרות, גם אם לא ההתחייבות על-ידי 48HFP להקרנות עתידיות והפצה; וההזדמנות לפרסום, או חשיפה בשל היותו משתתף.

(9) ראש הקבוצה מכיר בכך שבמקרה של כל הפרה שהיא על-ידי 48HFP, או כל צד שלישי, לא יהיה רשאי ראש הקבוצה לפנות בבקשה לקבלת צו מניעה, צו עשה, או סעד אחר מן היושר. ראש הקבוצה מכיר בכך כי זכויות וסעדי ראש הקבוצה במקרה כאמור יהיו מוגבלים אך ורק לזכות, אם בכלל, לקבל פיצוי כספי בגין נזק בתביעה משפטית (אולם לא פיצויים עונשיים או עקיפים), ולראש הקבוצה לא תהיה הזכות לבטל או לסיים הסכם זה, או איזו מזכויות 48HFP בזאת, ולא את הזכות למנוע את הצגת הסרט, או ניצולו בדרך אחרת, או כל זכות משנית או זכות קשורה אחרת, ביחס לסרט.

(10) ראש הקבוצה לא יהיה רשאי להעביר הסכם זה, או איזו מהתחייבויותיו בזאת, ללא הסכמה מראש ובכתב מאת 48HFP. 48HFP רשאית להעביר באופן חופשי את כל זכויותיה והתחייבויותיה על-פי הסכם זה, במלואן או בחלקן לכל צד אחר. ראש הקבוצה מכיר ומסכים כי ראש הקבוצה אינו עובד, או נציג של 48HFP לכל מטרה שהיא, לרבות לכל התחייבויות המס, אלא כי הצדדים הינם קבלנים עצמאיים ונפרדים זה מזה.

(11) ראש הקבוצה בפרויקט מכיר בכך כי ייתכן ש"מאחורי הקלעים של הכנת הסרט לפרויקט סרטים של 48 שעות" (להלן: "הסרט הדוקומנטרי") יצולם במהלך הפרויקט, ומסכים בזאת להתיר לצוות הצילום לצלם את הצוות שלו במהלך כל שלב של הפקת הפרויקט; ובנוסף מסכים לספק באופן מיידי ל-48HFP ויתור חתום ע בור כל אחד מצוות השחקנים שלו וחברי הצוות, תוך שימוש בטופס שחרור לטלנט וטופס שחרור מחבות. אולם, 48HFP אינה מחויבת בכל דרך שהיא להפיק או להציג את הסרט הדוקומנטרי.

(12) 48HFP לא תישא בחבות לכל נזק מיוחד, בלתי ישיר או עקיף, ובכלל זה לנזקים הנובעים מכל תביעה או עילת תביעה, לרבות חוזה, אחריות, חבות מחמירה או נזק, בין אם נודע ל-48HFP על האפשרות של נזקים כאמור, בין אם לאו. יתרה מכך, מובן בזאת כי החבות הכוללת של 48HFP לכל התביעות ו/או עילות התביעה הינה מוגבלת לסכום הכולל המשולם ל-48HFP כדמי כניסה ע"י המשתתף בפרויקט על-פי הסכם זה, ולא תעלה על סכום זה. מגבלות אלה יחולו למרות הסתירה במטרה המרכזית של כל סעד מוגבל שהוא.

(13) הפרס בישראל לסרט הטוב ביותר יקבע ויפורסם בתקנון התחרות ובאתר התחרות בשלב מאוחר יותר ובהתאם להסכמי החסות בין התחרות המקומית וחברות החסות. על ראש הקבוצה לחלק את כספי הפרס לחברי הקבוצה בהתאם להסכמות הפנימיות בין חברי הקבוצה. יובהר כי ל-48HFP אין כל אחריות על חלוקת הפרס ו/או על אופן



The 48 Hour Film Project

וצה.

חלוקת הפרס הכספי בין חברי הקב

פרסי המשנה כפי שיפורסמו בהמשך אינם כפופים להתחייבות מצד הקבוצות.

(14) הסכם זה יהיה כפוף ויפורש על- פי החוק הבינלאומי של מחוז קולומביה (Washington D.C.) ללא התייחסות לסעיפיו ביחס לברירת דין.

**מוסכם ומקובל על-ידי:**

חתימה: \_\_\_\_\_  
(המשתתף בפרויקט)  
שם: \_\_\_\_\_  
(אנא בדפוס)  
תאריך: \_\_\_\_\_  
כתובת: \_\_\_\_\_

פרויקט סרטים של 48 שעות  
ת.ד. 40008, וושינגטון הבירה, 20016

על-ידי: \_\_\_\_\_  
של: \_\_\_\_\_  
תאריך: \_\_\_\_\_

**אם החותם הינו מתחת לגיל 18:**

הנני מייצג ומתחייב כי הנני ההורה או אפוטרופוס של הקטין, אשר שמו מופיע לעיל, וכי קראתי והנני מאשר את ההסכם הנ"ל, ומסכים לביצועו על-ידי ילדי/בן חסותי.  
חתימת ההורה או האפוטרופוס: \_\_\_\_\_

שם (בדפוס בעברית) \_\_\_\_\_  
ובאנגלית): \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_   
כתובת: \_\_\_\_\_  
ת.ז.: \_\_\_\_\_  
מייל: \_\_\_\_\_  
טל: \_\_\_\_\_  
תאריך: \_\_\_\_\_